



20 ans
1995 - 2015

Solidarité avec les plus démunis
Donnez une chance à la coopération



**DIDDELENG
HELLEFT**
a.s.b.l.

BROCHURE 2017



MOT DU PRÉSIDENT



La solidarité, l'aide et les secours humanitaires ont des visages multiples. A l'heure actuelle, tous les projecteurs de l'actualité sont braqués sur le « problème » des réfugiés. Je pense que nous devrions adopter une attitude plus positive, et au lieu de problème, parler au contraire d'une vision d'espoir, d'un projet humanitaire que nous sommes tous ensemble appelés à soutenir. Depuis la grande vague d'immigration au tournant du siècle dernier, Dudelange a une vocation de terre d'accueil, et nous nous apprêtons aujourd'hui à accueillir des réfugiés dans notre ville dans une structure d'hébergement adéquate.

Cette nouvelle action s'appuie sur une solide tradition. On pouvait toujours compter sur Dudelange pour tendre une main secourable à nos frères et sœurs humains dans le monde. Pour ouvrir notre cœur dans un grand geste de solidarité, et offrir une aide généreuse et concrète, l'a.s b.l. Diddeléng Hëlleft a été créée. A partir de 1995, l'association, composée de personnes bénévoles, motivées et engagées, a régulièrement soutenu des projets de développement concrets des autres ONG dans les régions moins favorisées du monde, et sensibilisé les habitants pour des actions de solidarité avec les populations en détresse.

Diddeléng Hëlleft remplit un rôle d'intermédiaire. Tablant sur la générosité des habitants et le soutien public, elle collecte les fonds et reçoit des dons divers. De cette façon, l'association peut apporter son soutien financier régulièrement alimenté à des projets en Amérique Latine, en Afrique, en Asie, et dans d'autres pays en voie de développement, qu'elle sélectionne parmi les nombreux projets des ONG implantées au Luxembourg.

Au niveau communal, la coopération au développement durable s'effectue à différents niveaux. Elle vise notamment la réalisation de meilleures conditions de vie, la réduction de la pauvreté, l'alphabétisation et la généralisation de l'enseignement public, l'amélioration de la santé publique, la promotion du commerce équitable.

Une fois par an a lieu le Marché du Monde où les ONG et Diddeléng Hëlleft présentent leur action commune au grand jour. Organisé par Diddeléng Hëlleft avec l'aide et la collaboration de la Municipalité, le Marché du Monde est unique dans son genre au Luxembourg. Ici, la population peut faire plus amplement connaissance avec les multiples œuvres de solidarité dans un cadre convivial.

20 ans déjà ! Des années de travail accomplies dans un bénévolat profondément engagé, constituent un passé toujours vivant, au cours duquel tous nos membres et collaborateurs ont fourni des efforts passionnés dans l'esprit d'une grande œuvre commune, avec la conscience d'avoir achevé quelque chose d'important et avec la perspective de continuer dans la même veine. Je les remercie de tout cœur, tout autant que je remercie les nombreux donateurs pour leur générosité et la Ville de Dudelange qui inscrit chaque année dans son budget un crédit conséquent au bénéfice de Diddeléng Hëlleft. Un grand merci finalement à tous ceux d'entre vous qui portent un intérêt certain à nos projets et qui suivent attentivement nos activités en faveur des actions humanitaires et équitables dans les régions démunies.

Dan BIANCALANA
Président

NOTRE ASSOCIATION AU SERVICE DES DÉMUNIS

QUI SOMMES-NOUS ?

« Diddeléng Helleft » est une ASBL qui a été constituée en 1994 dans le but de soutenir des projets de développement dans des régions défavorisées du Monde, d'informer et de sensibiliser la population luxembourgeoise en vue d'une plus grande solidarité avec les populations défavorisées.

L'engagement de l'équipe et la participation par des dons de la communauté dudelangeoise et la collaboration avec nos partenaires nous ont permis de contribuer à la réalisation de projets concrets en Amérique Latine, en Afrique, en Asie et dans d'autres régions en voie de développement.

COMMENT FONCTIONNONS-NOUS ?

Nous sommes constitués par un comité d'administration de membres bénévoles. Nous rassemblons les fonds nécessaires à la réalisation et au soutien de projets d'aide au développement durable. Une fois par an, nous sélectionnons des projets d'associations ayant leur siège à Luxembourg. Nous participons par une aide financière à la réalisation des projets sélectionnés.

COMMENT RÉCOLTONS-NOUS LES FONDS ?

Afin de récolter les fonds nécessaires, nous organisons des manifestations annuelles tel que le Marché du Monde, des actions ponctuelles comme des présentations éducatives et culturelles sur les Pays en voie de développement dans les écoles de Dudelange. Nous participons également activement par un stand au Marché de Noël et à la Fête des Cultures organisés par la Ville de Dudelange, ainsi qu'à divers marchés à Dudelange.

La Commune de Dudelange nous soutient exemplairement depuis toutes ces années que ce soit par leur soutien financier ou par l'aide logistique.

COMMENT NOUS AIDER ?

« Diddeléng Hëlleft » ne peut continuer ses activités que grâce à Vous !

Que ce soit un petit coup de main ou un soutien financier, nous vous sommes très reconnaissants pour tout **encouragement**. Voici quelques idées comment vous pouvez nous apporter votre aide:

- Faites un **don ponctuel** ou un **ordre permanent** sur un de nos comptes

BCEE LU91 0019 7200 0114 9000

BIL LU58 0029 5100 6313 7100

BGL BNP PARIBAS LU61 0030 4034 6273 0000

CCPL LU91 1111 1209 9940 0000

- Organisez une **collecte** parmi vos connaissances, collègues, voisins, amis ou votre famille: faites-en une **occasion spéciale**, en organisant une soirée, un brunch, une fête de quartier, un spectacle,...
 - Faites un **leg**, une **donation** ou un don en associant un événement de votre vie : naissance, mariage, communion, anniversaire,...
 - Devenez **bénévole**, nous saurons valoriser et utiliser vos compétences!

COMMENT NOUS CONTACTER ?

« Diddeléng Hëlleft ASBL » - BP 73 - L-3701 DUDELANGE

e-mail : diddelenghelleft@dudelange.lu

Site internet : www.diddelenghelleft.lu

Facebook : Diddeleng Helleft

NOS MEMBRES

PAUL FOHL

VICE-PRÉSIDENT

ENGAGÉ DEPUIS 2003 AUPRÈS DE DH

Lorsque j'ai rejoint Diddeléng Hëllefert en 2003, j'y ai trouvé des personnes très dévouées, toujours prêtes à s'investir, à donner de leur temps précieux, à s'engager bénévolement pour améliorer, autant que faire se peut, la vie des populations des pays en voie de développement.

La sélection des projets, nos événements phares tels que le Marché du Monde et la Fête des Cultures sont des moments forts : tout le monde, dans la mesure de ses disponibilités, y contribue afin que ces événements soient un succès.

Je suis très fier de faire partie de l'équipe de Diddeléng Hëllefert!!



MARGOT DIEDERICH

TRÉSORIÈRE

ENGAGÉE DEPUIS 2003 AUPRÈS DE DH



Duerch e Frënd sin ech bei Diddeléng Hëllefert komm a sinn elo mëttlerweil zénter 12 Joer mat Leif a Séil derbäi.

Ech sinn dovunner iwwerzeeg, datt Jiddereen ee kleng Bäïtrag kann a soll leeschten fir deene Matmënschen ze hëlfen deenen et net esou gutt geet ewéi eis hei zu Lëtzebuerg.

Dobäi spilt et fir mech eng wichteg Roll, ze wëssen, dass eis Hëllef ukënnnt an dass dës Hëllef ét de Leit erméiglecht op eegene Féiss ze stoen.

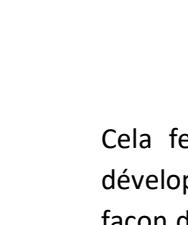
Diddeléng Hëllefert énnerstëtzt ONG'en, déi Leit um Terrain hun an och mat Leit vun dohannen zesummen schaffen .

Ech sin gären bei Diddeléng Hëllefert, well mär eng solidaresch Equipe sin, déi einfach super zesummen funktionéiert.

CLAUDINE WINKEL

SECRÉTAIRE

ENGAGÉE DEPUIS 2009 AUPRÈS DE DH



Cela fera bientôt 20 ans que je travaille dans le domaine de la coopération au développement. M'engager au sein du comité de Diddeléng Hëllefert a été pour moi une façon de m'engager bénévolement et de collaborer avec une équipe sympa et engagée pour une même cause.



VÉRONIQUE HAMMES

ENGAGÉE DEPUIS 1996 AUPRÈS DE DH



J'ai embarqué tout au début en 1996! Ce que j'apprécie, c'est que l'association Diddeléng Hëllefert soutient aussi des projets à échelle humaine, on a ainsi l'impression d'investir à 100% ! L'équipe de Diddeléng Hëllefert constituée de bénévoles est une équipe formidable, on s'entend à merveille ! Tout ça fait que je n'ai jamais regretté mon investissement, je le sais utile et c'est avec une certaine fierté que je me joins aux festivités du vingtième anniversaire de l'association, je lui souhaite encore de nombreuses années de succès

dans son engagement avec philosophie et professionnalisme pour un développement durable dans le monde!

ANNETTE KLEMANN

ENGAGÉE DEPUIS 2004 AUPRÈS DE DH



Viru Joërenunn ech mech décidéiert fir bei Diddeléng Hëlleft matzeschaffen, well ech mech bewoost sozial engagéiere well. Fir mech ass et wichteg:

- Hëllefsbereetschaft fir de Mënschen hier précaire Situatioun ze verbesseren;
- Sozialt Engagement fir de Mënschen ze hëlfen, déi manner Chance hunn ewéi mir;
- Vollen Asaz ze weisen, fir de Mënschen an hirer Welt mat konkrete Projeten eng Perspektiv ze erméiglechen.

Wat mir extrem gutt bei Diddeléng Hëlleft gefällt, ass déi Solidaritéit, déi Kollegialitéit, d'Gruppendynamik an déi Sachlechkeet fir d'Projeten unzegoën.

MARTHA SCHAUSS-RODRÍGUEZ

ENGAGÉE DEPUIS 2004 AUPRÈS DE DH



Je suis déjà à la retraite et cela fait plus de 25 ans que je travaille comme bénévole et permanente dans différentes ONG luxembourgeoises. En 2003, un peu fortuitement, j'ai eu l'opportunité de présenter un projet à Diddeléng Hëlleft – et voilà: j'ai été enchantée par l'organisation et j'ai eu la chance d'être admise au sein de son Comité. Ce que j'admire chez Diddeléng Hëlleft c'est tout d'abord le groupe sympathique et chaleureux, mais aussi la vision sérieuse d'analyser les projets. Je vais donc continuer à contribuer de mon mieux à l'excellente action de Diddeléng Hëlleft.

JOSÉE REDING

ENGAGÉE DEPUIS 2015 AUPRÈS DE DH



Ech wunnen zu Diddeléng. Iwwer Diddeléng Hëlleft sinn ech eréischt méi gewuer ginn duerch eng Frëndin, dat scho laang bei där Organisatioun engagéiert ass.

Ech hu mech du méi intéresséiert fir d'Philosophie vun Diddeléng Hëlleft , an decidéiert, de Comité vun D.H. ze énnerstëtzen. An obschonn ech eréischt vun dësem Joer un dobäi sinn, hunn ech mech zu kengem Moment friem oder verluer gefillt. Ech schaffe gär matt an där sympathescher Equipe!

NICOLE KRIEGER-LOOS

ENGAGÉE DEPUIS 2014 AUPRÈS DE DH



No 25 Joer liewen an der ganzer Welt sinn ech erëm a menger Heemechtstad Diddeleng ukomm. Ënnerwee hunn ech Villes erliewt a gesinn, an do wou ech gewunnt hunn, war ech och sozial engagéiert. Dofir sinn ech immens frou, fir an der Equipe vun Diddeléng Hëlleft matzeschaffen.

JULIE SMIT**ENGAGÉE DEPUIS 2005 AUPRÈS DE DH**

Je représente l'ASTM au sein du Comité de Diddeléng Hëllefërt depuis 2005. A ce moment, je ne savais pas que cette fonction «officielle» évoluerait vers une relation si chaleureuse avec une équipe de gens très sympas qui travaillent avec un grand engagement pour soutenir les projets de développement de beaucoup d'ONGD luxembourgeoises, tout en s'amusant bien!

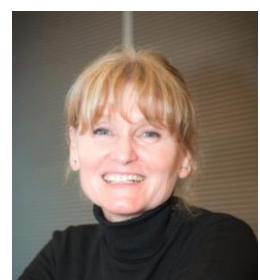
Cette combinaison de solidarité et de bonne ambiance est la raison pour laquelle j'ai participé avec grand plaisir aux activités de Diddeléng Hëllefërt – et pour laquelle je compte continuer pendant les années à venir !

SARA BLYTH**ENGAGÉE DEPUIS 2006 AUPRÈS DE DH**

En janvier 2016, cela fera dix ans que j'ai le plaisir d'œuvrer au sein de DH. Ce qui me plaît particulièrement dans cette organisation, c'est la sincérité et l'intégrité de ses membres, qui bénévolement offrent de leur temps et énergie pour se consacrer à l'amélioration de la situation des plus défavorisés dans le monde. Les projets que Diddeléng Hëllefërt décide de soutenir sont soigneusement choisis selon des critères bien établis et assurent que les fonds récoltés au Luxembourg soient consciencieusement alloués à des projets durables qui ont un impact maximum au niveau des communautés locales.

DANIELLE BRUCK**ENGAGÉE DEPUIS 2013 AUPRÈS DE DH**

Depuis ma toute première expérience sur le terrain, à savoir une visite de suivi au Mali, je m'intéresse au domaine de la Coopération au développement. Cet intérêt s'est concrétisé par différents bénévolats et stages auprès d'ONG luxembourgeoises et internationales. C'est lors de ces bénévolats que j'ai entendu parler de Diddeléng Hëllefërt et de leur travail de soutien à différents projets. A l'occasion d'un de mes stages, j'ai commencé à assister régulièrement aux réunions du Comité. Par la suite, on m'a proposé en 2013 de rejoindre officiellement le Comité, ce que j'ai accepté avec grand plaisir.

GINA BOVI**ENGAGÉE DEPUIS 2008 AUPRÈS DE DH**

Als gebirteg Ungarin, liewen ech schonn 23 Joer zu Diddeléng. Virun 10 Joer hun ech déi lëtzerbuergesch Nationalitéit ugeholl virun allem fir politesch matstëmmem ze dierfen. An Ungarn hun ech 8 Joer als Infirmière geschafft, an schaffen elo hei als aide soignante an interesséiere mech fir Sozialfroen. Wichteg ass ét Leit ze erméiglechen, sech selwer hëlfen ze können. Bei Diddeléng Hëllefërt énnerstëtzte mer Projéen, fir Leit a Misere an Aarmut eng Perspektiv fir d'Zukunft ze ginn. Zesummearbecht an der Equipe ass flott. Ech fannen et émmer errëm erstaunlech wéi hei am Land Menschen mat sou villen verschiddenen Hannergrënn an Originen un engem Strang zéien Diddeléng Hëllefërt ermeiglecht märt un eiser Gesellschaft deel ze huelen an dobai Aneren ze hëlfen.

CLAIRE KRIEGER**ENGAGÉ DEPUIS 2016 AUPRÈS DE DH**

Duerch meng Famill, an als Diddelenger, ass "Diddeleng Hëllefërt" märt scho laang bekannt. An du 2016 hunn ech beim Projet "Diddeleng Hëllefërt Kachen" matgemaach a gehollef d'Kachbuch zesummen ze stellen. Duerch de Projet hunn ech d'Associatioun besser kenne geléiert, a wei d'Kachbuch du



fäerdeg war, wollt ech nüt méi fort! Ech fannen d'Villsäitegkeet vun de Projeten déi Diddeleng Hölleft duerch d'ganz Welt énnerstëtz immens, an ech hoffen dass ech och dozou kommen der e puer besichen ze goen.

HUBERT BRAQUET

ENGAGÉ DEPUIS 2000 AUPRÈS DE DH



Ech engagéieren mech am Grupp Poaraktioun vun der Poar Diddeleng fir Projeten an der 3.Welt ze énnerstëtzten. Ech well einfach Ménschen hëllefen deenen et schlecht geet, well ech wier och frou wann ee mir géif hëllefen wann ech schlecht dru wier. Et kann ee net d'Aen zou maachen wann een dee Misère an deenen aarme Länner gesäit. An Diddeléng Hölleft zéie mir all un engem Strang an et ass eng gutt Kolegalitéit am Veräin.

CHRISTIAN FLAMMANG

ENGAGÉ DEPUIS 2009 AUPRÈS DE DH



J'ai fait connaissance de Diddeléng Hölleft en 2000 via mon collègue de bureau dans sa fonction de secrétaire de l'association. En 2009 je me suis familiarisé avec l'a.s.b.l. en tant que coordinateur entre la Ville et les membres du comité, une tâche qui me donne beaucoup de satisfaction. Pour moi, c'est un grand plaisir de travailler dans un groupe de personnes ou plutôt entre amis qui s'engagent comme bénévoles pour améliorer, dans les limites du possible, la vie des populations des pays en voie de développement.

NILS LECHES

ENGAGÉ DEPUIS 2009 AUPRÈS DE DH



No 6 Méint am Burkina Faso, wollt ech méi iwwer d'Entwicklungskooperatioun gewuer ginn a sinn 2009 bei Diddeléng Hölleft komm. en dynamicsche Veräin mat sympathesche Leit, déi sech fir eng gutt Saach asetzen. Aner ONGe kennenzeléieren erweidert mäin Horizont an duerch mäi Engagement ginn ech der Welt gär e wéineg vun där Chance zréck, déi mär hei e schéint Liewen erméiglecht. Och als Jungspund vun der Equipe ginn ech vu jidderengem respektéiert a ka mech aktiv mat abrengen. Gutt Stëmmung a vill Gelaachs maachen déi spannend Aarbecht bei Diddeleng Hölleft zu enger onvergiesslecher Fräizäitbeschäftegung.

FRÄNK STROCK

ENGAGÉ DEPUIS 2010 AUPRÈS DE DH



Zenter 2010 dierf ech an der Equipe vun Diddeléng Hölleft matschaffen. Ech hunn e Grupp vu Ménschen dierfe kenneléieren, déi ganz seriö di Aarbecht maachen, ouni eng gutt téscheménschlech Ambiance ze vergiessen; et gëtt eben och vill gelaacht an gegeckst. Besonnesch gutt deet et mir, Ménschen duerch des Aarbecht dierfen ze énnerstëtzten, déi ronderëm eise Planéit, des Welt e Stéck méi schéin, méi gerecht a méi mënschlech maachen. Dofir e grousse Merci un all dës Leit, an e besonnesche Merci, dass ech hei matschaffen dierf.

ALEX SCHOOS

ENGAGÉ DEPUIS 2004 AUPRÈS DE DH

Après des années d'engagement bénévole au sein d'une ONG Unity Foundation, on m'a demandé de rejoindre le comité de Diddeléng Helleft pour contribuer aux activités de Diddeléng Helleft lors d'événements tels que le Marché du Monde, la Fête des Cultures et autres.

J'ai tout de suite apprécié l'ambiance amicale qui régnait parmi les membres du comité et j'étais impressionné par l'engagement dévoué de toute l'équipe de Diddeléng Helleft.

Je suis fier de pouvoir contribuer par mon humble soutien à la réalisation des projets de Diddeléng Helleft au profit des plus nécessiteux.



GUY URBANY

ENGAGÉ DEPUIS 2004 AUPRÈS DE DH

Ayant été conseiller écologique, l'engagement dans la coopération était complémentaire.



Chargé de la coordination entre l'association et l'administration communale, j'ai apprécié les membres bénévoles investissant leur temps pour le bien de personnes démunies.

A travers la présentation des projets ma vue sur les différentes conditions de vie à travers le monde a été affutée et mon engagement approfondi. *Diddeléng Helleft* est une grande famille où chacun s'investit à son rythme sans que personne ne se sente exclue ou défavorisée.

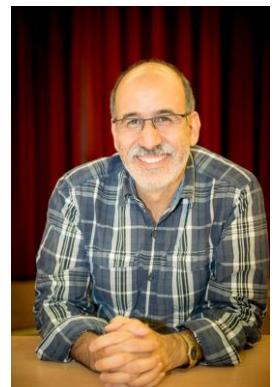
Cette association est un bel exemple de l'engagement collectif au profit de personnes dans le besoin sans égard pour leur nationalité, leur religion, leurs croyances et leurs origines.

VICTOR YAZDANI

ENGAGÉ DEPUIS 1996 AUPRÈS DE DH

Il y a 19 ans, Mars Di Bartholomeo a été invité à une fête multiculturelle organisée par l'association Bahai de Dudelange pour référer sur l'a.s.b.l. Diddeléng Helleft devant un public nombreux. Mars, impressionné par nos activités m'a invité à un conseil d'administration de Diddeléng Helleft. Depuis lors j'en fais partie.

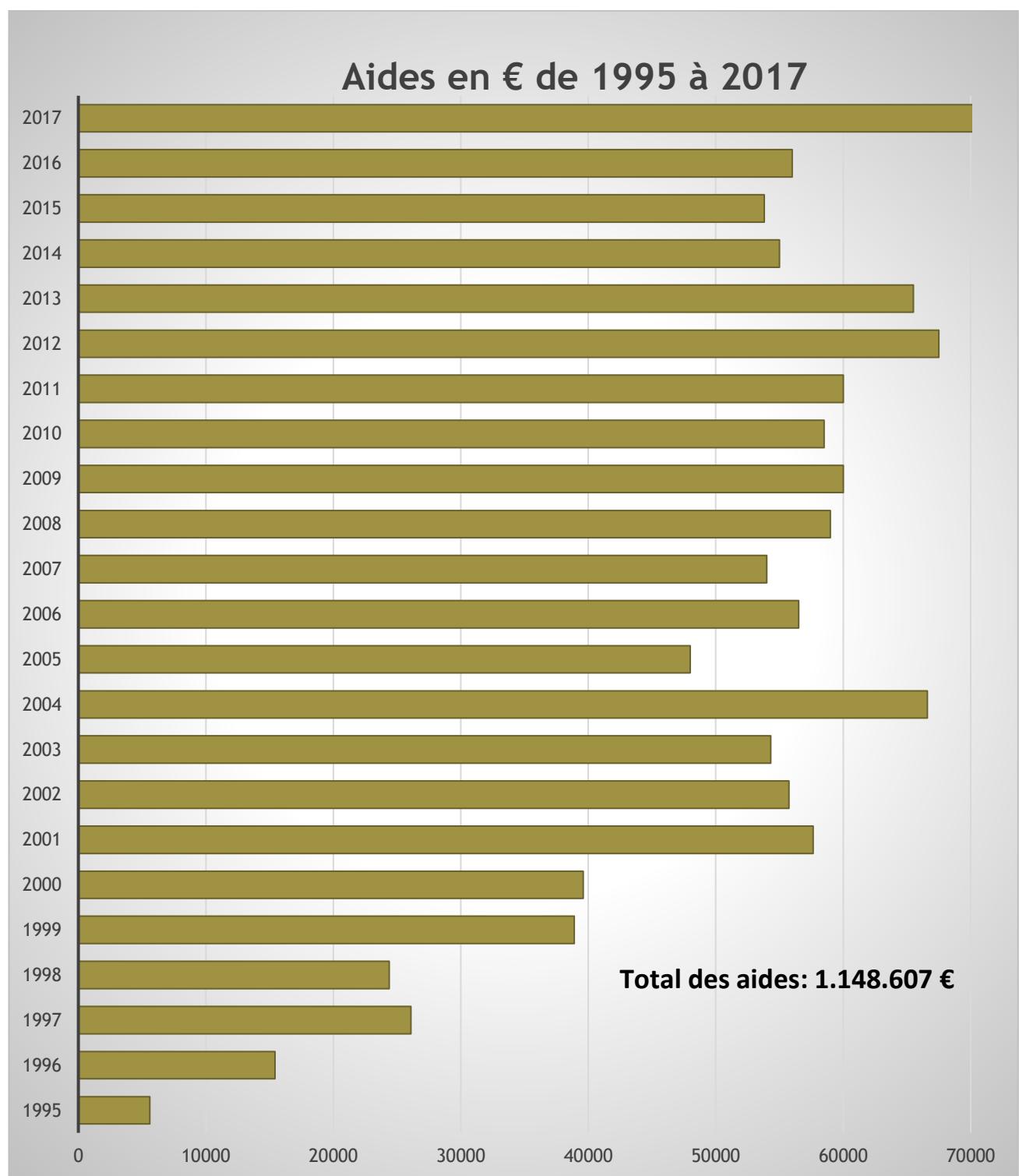
Je crois en l'unité de l'humanité et je retrouve cette valeur auprès de Diddeléng Helleft. J'aime que Diddeléng Helleft fasse abstraction des opinions politiques et religieuses. Il s'agit d'un groupe de personnes au grand cœur qui s'investissent avec joie et franchise dans la coopération. Nous sommes une grande et chaleureuse famille.



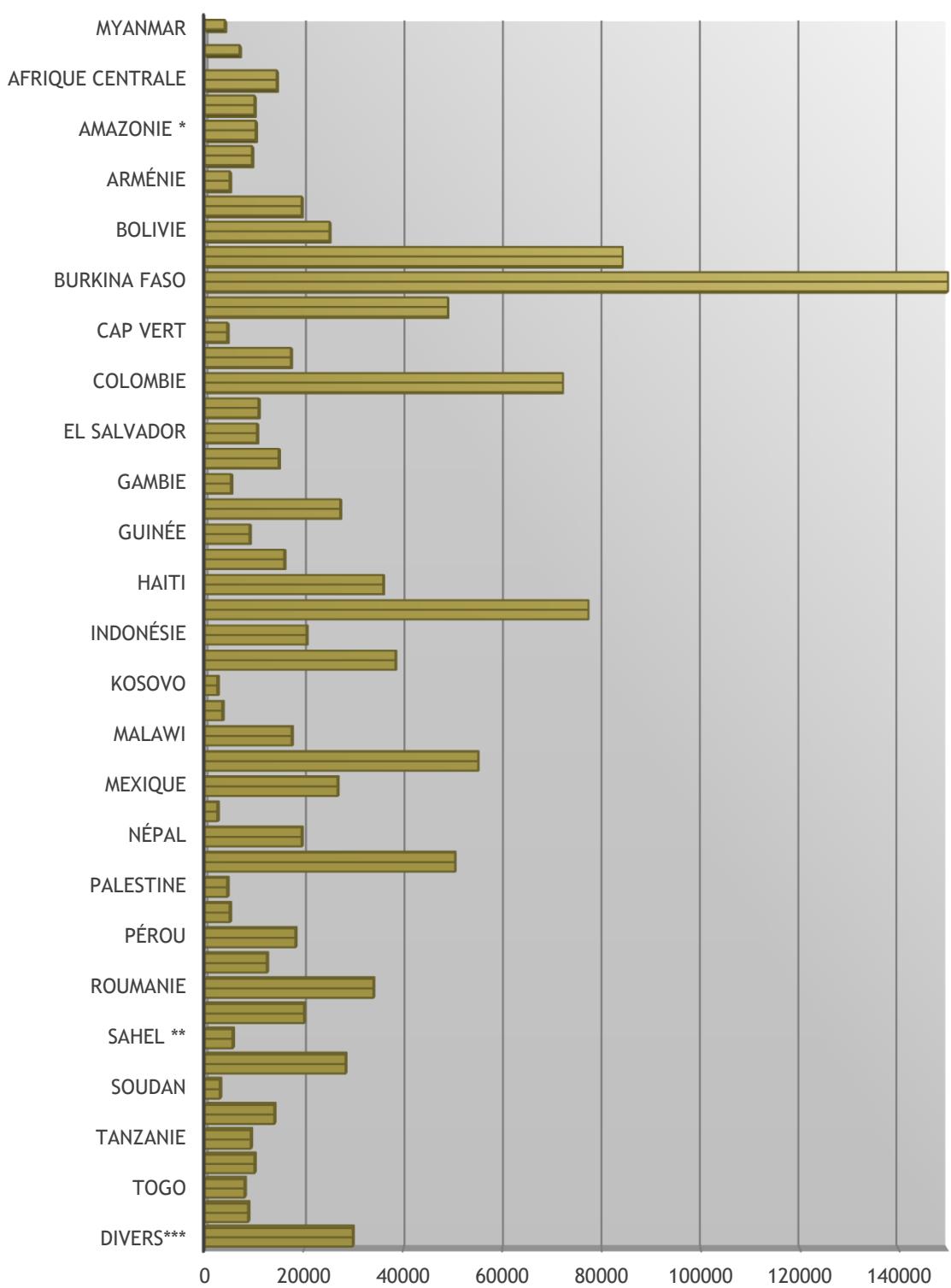


**DIDDELENG
HELLEFT**
a.s.b.l

DIDDELENG HËLLEFT EN CHIFFRES



Aides en € de 1995 à 2017 par pays



AMAZONIE *

Partie des pays de Venezuela; Guyane; Colombie; Equateur; Pérou; Brésil; Bolivie et totalité de Guyane française; Surinam

SAHEL **

Bandes comprenant partie des pays Sénégal; Mali; Niger; Burkina Faso; Tchad; Soudan; Erythrée;

DIVERS ***

Projets soutenus dans divers pays dont le total des montants alloués est en dessous de 2.000 €

PROJETS 2017

TABLE ALPHABÉTIQUE DES ONG'S SOUTENUES

PROJETS 2017	PAYS BÉNÉFICIAIRE	PART HD
Action pour un Monde Uni	Amérique latine	4.000 €
Action Solidarité Tiers Monde	Togo	2.000 €
Aide à l'Enfance de l'Inde	Inde	2.000 €
ECPAT	Mali	5.000 €
Enfants de l'Espoir	Colombie	3.000 €
Eng open Hand fir Malawi	Malawi	3.500 €
Fondation Bridderlech Deelen	Guatemala	4.000 €
Fondation Luxembourg – El Salvador	El Salvador	5.000 €
Frendeskrees Kamerun	Cameroun	3.500 €
Frères des Hommes	Burkina Faso	1.000 €
Handicap International	Myanmar	2.000 €
Ninos de la Tierra	Chili	2.000 €
Objectif Tiers Monde	Haïti	2.000 €
ONGD-FNEL	Népal	4.000 €
PADEM	Sénégal	3.000 €
Terre des Hommes	Equateur	3.000 €
Unity Foundation	République centrafricaine	3.500 €
Total des projets soutenus en 2017		52.500 €
SUBSIDES 2017	PAYS BÉNÉFICIAIRE	PART HD
Amis de Gambie	Gambie	250 €
ASEC	Cameroun	1.000 €
CARE	Myanmar	2.000 €
CARITAS	Colombie	2.000 €
Christian Solidarity International	République démocratique du Congo	1.000 €
EDI Madagascar	Madagascar	750 €
Fondation Raoul Follereau	Togo	1.000 €
Fondation Dr. Elvire Engel	Burkina Faso	1.500 €
Komm Hellef mat Preizerdaul	Costa Rica	750 €
Le Soleil dans la Main	Burkina Faso	1.500 €
Mitica	Sénégal	1.000 €
Philippines Poverty Peace Education	Philippines	1.000 €
Pro Ninos Probres	Paraguay	1.500 €
Rokku Mi Rokka	Sénégal	2.000 €
SOS Faim	Niger	750 €
Total des subsides alloués en 2017		18.000 €
TOTAL 2017		70.500 €

AMÉRIQUE LATINE RENFORCÉMENT DES CAPACITÉS PROFESSIONNELLES DES ONG'S



Ce projet fournit un appui technique à 21 organisations latino-américaines dans six pays différents (Argentine, Pérou, Bolivie, Paraguay, Uruguay et Chili). L'objectif est de renforcer les capacités professionnelles de ces ONG afin qu'elles puissent, à long terme, aborder et résoudre les problèmes de la pauvreté persistante, de l'inégalité et de l'exclusion sociale dans leurs zones d'intervention.

Le partenaire local *SEFOMA* dispose d'un bureau technique chargé d'organiser des formations pour ces organisations et de les aider à:

- définir clairement leur identité et à se mettre en réseau avec d'autres partenaires et institutions;
- améliorer leurs stratégies et programmes de communication et de relations publiques;
- élaborer des propositions de projets pour accéder à des fonds de financement;
- mieux suivre et évaluer des projets en cours;
- mieux gérer leur organisation;
- stabiliser leurs situations financières.

Coût total sur 3 ans 208.003 €

Apport Diddeleeng Helleft 2016 4.000 €

APPORT DE DIDDELENG HËLLEFT 2017 4.000 €



TOGO DÉVELOPPEMENT COMMUNAUTAIRE / AGRICULTURE

L'objectif du projet consiste à redynamiser le tissu social et de renforcer une approche communautaire au sein des villages en faisant fonctionner des comités villageois de développement. Ainsi, le projet contribue à l'amélioration des conditions de vie des populations et à leur intégration sociale, tout en protégeant l'environnement.



Coût total sur 2 ans 123.522 €

APPORT DE DIDDELENG HËLLEFT 2017 2.000 €

INDE LOBBYING ET SENSIBILISATION CONTRE LE MARIAGE DES ENFANTS ET LA CONSÉCRATION À DES DIVINITÉS



Le projet qui couvre la durée de trois ans, d'avril 2016 à mars 2019, se concentre sur la promotion des droits des enfants, surtout des jeunes filles, particulièrement en ce qui concerne les méfaits du mariage précoce et du système « devadasi », c.-à-d. la consécration de jeunes filles à une divinité ou à un temple, ce qui implique souvent que la fille est exploitée sexuellement par les hommes aisés et puissants de la région. Le programme se déroule dans 4 arrondissements au nord de l'Etat indien du Karnataka. Les bénéficiaires directs sont env. 10'000 villageois-es (2'500 par arrondissement), majoritairement issus de communautés marginalisées, « dalits » (autrefois appelées « intouchables ») ou « adivasi » (indigènes). Des activités d'information, de sensibilisation et de lobbying auront lieu à différents niveaux (à savoir dans 20 villages sélectionnés, dans des écoles, auprès de dignitaires politiques et religieux, et - à travers différents médias - avec le grand public, etc.), pour mettre fin à ces maux sociaux qui continuent à exister malgré la présence de lois les proscrivant.



Coût total sur 3 ans	176.739 €
Apport Diddeleng Hëllef 2016	3.000 €

APPORT DE DIDDELENG HËLLEFT 2017 2.000 €

MALI PROGRAMME D'AIDE AUX FILLES MINEURES EXPOSÉES ET/OU VICTIMES D'EXPLOITATION SEXUELLE À DES FINS COMMERCIALES



Une étude en 2014 a révélé que près de 30% des enfants ont subi l'exploitation sexuelle, particulièrement la prostitution.

Le projet vise à sortir 200 jeunes filles de la prostitution et à en protéger des milliers d'autres vulnérables. Les axes d'intervention combinent prévention, protection et réhabilitation. Le projet met également en œuvre l'information, la formation et le renforcement des acteurs de la protection de l'enfance, des autorités locales et des enfants eux-mêmes. Le Ministère local de tutelle de la protection de l'enfance s'est joint au projet.

Coût total sur 3 ans	955.926 €
Apport Diddeleng Hëllef 2015	5.000 €
Apport Diddeleng Hëllef 2016	3.500 €

APPORT DE DIDDELENG HËLLEFT 2017 5.000 €

COLOMBIE FORMATION DE TECHNICIENS EN PRODUCTION AGRICOLE ET EN ÉLEVAGE



Le projet a comme ambition de participer à la lutte contre l'exode rural des cultivateurs pauvres ou très modestes et de leurs permettre d'obtenir un meilleur rendement de leurs exploitations, en mettant l'accent sur les productions biologiques et organiques. En outre, il continuera à apporter des outils techniques, méthodologiques et d'ouverture sociale aux jeunes du Centre de Formation Agricole « Los Pinos ».

Les bénéficiaires directs sont 36 jeunes «campesinos» (femmes et hommes) par an, c.à.d. 108 pendant les 3 ans du projet. Les bénéficiaires indirects sont les familles de chacun des bénéficiaires directs, formées généralement par 4 membres ; ainsi donc 432 personnes en plus pourront en bénéficier.



Coût total sur 3 ans	375.497 €
Apport Diddeleeng Hëlleft 2015	3.000 €
Apport Diddeleeng Hëlleft 2016	3.000 €

APPORT DE DIDDELENG HËLLEFT 2017 **3.000 €**

MALAWI développement des ressources PSYCHO-SOCIO-ÉCONOMIQUES DE FEMMES

Volet EAU : Un total de 19 points d'eau a été réalisé.

Volet AGRICULTURE : Formation des petits paysans et gestion en collaboration directe avec le bureau local du ministère de l'agriculture.

Volet FEMMES : Un groupement de femmes a été mis en place.

Volet ÉDUCATION : Une nouvelle école a été construite à Sele.

Volet SANTÉ : Distribution d'ambulances dans des villages identifiés.



Coût total sur 4 ans	505.553 €
Apport Diddeleeng Hëlleft 2014	3.000 €
Apport Diddeleeng Hëlleft 2015	4.000 €
Apport Diddeleeng Hëlleft 2016	3.500 €

APPORT DE DIDDELENG HËLLEFT 2017 **3.500 €**

GUATEMALA FORMATION EN AGRICULTURE DURABLE ET SÉCURITÉ ALIMENTAIRE



La formation théorique et pratique bilingue mène 235 adolescents à un diplôme du secondaire en agro écologie durable et 260 jeunes adultes à un diplôme professionnel.

Les parents sont étroitement associés à la formation et doivent s'engager à appliquer les procédés appris au centre sur leurs terres et suivre des cours le weekend.

Les mères apprennent à gérer et soigner un jardin potager qui doit aider à l'alimentation saine et équilibrée de la famille et constituer dans le meilleur des cas, une activité génératrice de revenus.



Coût total sur 5 ans

228.171 €

APPORT DE DIDDELENG HËLLEFT 2017

4.000 €

EL SALVADOR PROJET DE FORMATION ET DE GOUVERNANCE EN MILIEU AGRAIRE



Un programme de formation de 7 familles d'éleveurs de bovins est mis en place. Ces familles formeront de nouveaux bénéficiaires.

Le projet devra permettre la valorisation des activités d'élevage au niveau de la production de produits laitiers et de viande, de la commercialisation et des aspects de l'hygiène et de la santé publique.



Coût total sur 3 ans

300.022 €

APPORT DE DIDDELENG HËLLEFT 2017

5.000 €

CAMEROUN PROGRAMME DE FORMATION D'ÉDUCATEURS EN VIH/SIDA ET EN MALADIES OPPORTUNISTES Y LIÉES

Frëndeskrees Kamerun

Les Centres d'Accueil de l'Espoir (CAES) travaillent depuis plus de 20 ans dans

- le domaine de la sensibilisation-éducation des populations vulnérables de Yaoundé au sujet du VIH/Sida et
- dans l'encadrement au Centre Temporaire d'Accueil d'Efoulan des enfants et jeunes vulnérables (OEVs) à cause du SIDA.

Même si certains enfants, aptes aux études ont pu achever une formation académique, l'enquête menée par les CAES révèle que beaucoup d'OEVs n'arrivent pas au terme du circuit scolaire. Le nombre d'OEVs qui, ayant abandonné leurs études en fin du cycle primaire et qui n'ont plus de moyens de les poursuivre par la suite est grand. Ils connaissent alors le chômage, la pauvreté et parfois la délinquance juvénile. De ce constat est née l'idée des CAES d'encadrer ces jeunes et de les former dans un centre spécialisé nommé « Centre de Promotion des Activités Socio-économiques » (CEPASE). Ce projet vise à former les OEVs en métiers de l'agriculture et de l'élevage et de créer des emplois dans ce secteur. Ce projet puise sa force de collaborations étroites avec l'Ecole d'Agriculture de Binguela et avec la commune de provenance des jeunes qui a accepté de leur donner un terrain après leur formation afin qu'ils s'établissent dans leur métier.

Coût total sur 6 ans	138.974 €
Apport Diddeleng Helleft 2016	2.500 €

APPORT DE DIDDELENG HËLLEFT 2017 3.500 €



BURKINA FASO RENFORCEMENT DE LA LUTTE CONTRE LA PAUVRETÉ FÉMININE

L'objectif est la lutte contre la pauvreté à travers plusieurs moyens :

- le développement d'activités génératrices de revenu
- l'aide technique et la formation à la production agricole
- l'appui institutionnel aux organisations communautaires.

Le projet vise à améliorer les conditions socio-économiques de 160 familles. Les activités privilégiées sont

- l'amélioration des pratiques d'élevage, notamment de l'aviculture et l'embouche pour petits ruminants
- l'appui à l'agriculture maraîchère
- le renforcement des capacités techniques et organisationnelles (formations, appuis en matériel).



Coût total sur 3 ans	90.003 €
Apport Diddeleeng Helleft 2015	1.000 €
Apport Diddeleeng Helleft 2016	1.000 €

APPORT DE DIDDELENG HËLLEFT 2017 **1.000 €**

MYANMAR SERVICES DE RÉADAPTATION FONCTIONNELLE



Le projet vise à impliquer les populations locales pour fournir des soins et du matériel d'aide à la mobilité à des adultes et enfants victimes de mines antipersonnel utilisées pendant des décennies de conflits. 140 personnes sont visées. Le projet permettra aux personnes en situation de handicap de retrouver de la mobilité, leur dignité et une place dans la société

Coût total sur 1,5 ans	111.275 €
------------------------	-----------

APPORT DE DIDDELENG HËLLEFT 2017 **2.000 €**

CHILI SOUVERAINETÉ ALIMENTAIRE ET DROIT DE L'HOMME ET DROITS INDIGÈNES



Le projet vise à améliorer les conditions de vie de 6 communautés mapuche par 3 axes d'intervention:



Renforcement organisationnel en encourageant leur participation active dans les processus de travail des gouvernements locaux ;

Garantir la sécurité alimentaire à travers des techniques agricoles innovatrices, écologiquement durables et pertinentes du point de vue de la culture indigène ;

Mise en place d'un fonds de roulement en tant que financement solidaire pour chaque famille vulnérable. Ce fonds sera administré par les dirigeants des communautés.

Coût total sur 3 ans	141.100 €
----------------------	-----------

APPORT DE DIDDELENG HËLLEFT 2017 **2.000 €**

HAÏTI SOUTIEN AU FONCTIONNEMENT DES ÉCOLES FONDAMENTALES À BEAU-SÉJOUR





Soutien de 4 écoles primaires à vocation sociale à Beau Séjour et gérées par l'Union des organisations paysannes pour le développement de Beau-Séjour.

Admission d'un grand nombre d'élèves issus de familles paysannes déshéritées, même ceux ne pouvant payer que des frais de scolarité très modestes.

705 enfants reçoivent un enseignement de base (école préscolaire et primaire de la première à la sixième année fondamentale) et un repas chaud.

Coût total sur 5 ans	247.388 €
Apport Diddeleeng Helleft 2015	2.500 €
Apport Diddeleeng Helleft 2016	2.500 €
APPORT DE DIDDELENG HËLLEFT 2017	2.000 €

NÉPAL PRISE EN CHARGE D'ENFANTS DONT LES MÈRES SONT INCARCÉRÉES



Le projet prévoit de créer 3 foyers à proximité des prisons afin d'extraire 30 enfants de 6 mois à 5 ans de ce milieu tout en gardant un contact étroit avec les mères. Un encadrement sécurisant, des repas équilibrés et des activités préscolaires leur offriront un environnement sain et stimulant.

En plus, le projet prend en charge à long terme 100 enfants de 3 à 18 ans et leur offre une scolarisation selon une méthode encourageant la créativité et la pratique permettant de surmonter des traumatismes qu'ils ont vécus.

Un autre centre héberge 15 adolescents à partir de 14 ans, les encadre et les forme dans différents métiers comme l'agriculture, la cuisine, l'artisanat et le guide de randonnée.

Coût total sur 2 ans	213.512 €
APPORT DE DIDDELENG HËLLEFT 2017	4.000 €

SÉNÉGAL SOUTIEN AUX ENFANTS MENDIANTS



Après une étude de référence, le projet répondra aux besoins fondamentaux des enfants en matière de santé, de logement sécurisé, d'accès à une eau potable et une nourriture équilibrée en non carencée. Les enfants seront inscrits à l'état civil. Et aux mutuelles de santé. On leur donnera une éducation et un apprentissage pour les plus âgés. Pour garantir la perennité du projet, des activités de plaidoyer et de sensibilisation seront effectuées auprès des communautés et de la population. Enfin, un mécanisme de veille et de protection de l'enfance sera mis en place.

Coût total sur 3 ans	190.073 €
APPORT DE DIDDELENG HËLLEFT 2017	3.000 €

ÉQUATEUR ÉDUCATION ET DROIT DE LA PERSONNE



Le projet poursuit l'éducation formelle (scolarisation) et informelle (aide aux devoirs, renforcement scolaire, ateliers d'artisanat pour les enfants de plus de 10 ans). Mais aussi, la prise en charge psychologique et psychopédagogique des enfants et de leur famille aussi bien que la prise en charge nutritionnelle et sanitaire fait partie intégrante du projet. Des enfants de parents emprisonnés peuvent entrer dans le projet et seront suivis au-delà de la libération des parents.

Le projet met également l'accent sur le renforcement institutionnel de la **FONDATION WIÑARINA**, qui œuvre e.a. dans le domaine de la protection de l'enfance et de la prévention de la violence intrafamiliale.

Coût total sur 2 ans

126.000 €

APPORT DE DIDDELENG HËLLEFT 2017

3.000 €



Ce projet a pu être financé en partie grâce à l'action soutenue par les restaurants

Amarcord	Antica Bari
Cottage	Garibaldi
Kathmandu	Loxalis
Mess Café	Mille 9 Sens
Parc Le'h	Saporì d'Abruzzo
Star of Himalaya	

Diddeleng Hëlleft remercie les restaurateurs de leur dévouement sans lequel le projet des « RESTOS SOLIDAIRES » ne serait pas possible.

RÉPUBLIQUE CENTRAFRICAINE FORMATION D'ENSEIGNANTS ET PROMOTION D'ÉCOLES COMMUNAUTAIRES



Projets d'éducation aux 4 coins du monde



Initiation d'un programme de recherche sociale et scientifique agricole, qui vise à développer la capacité des communautés à comprendre et à améliorer leurs techniques culturelles. Les écoles bénéficient de parcelles pilotes, ce qui renforce l'aspect communautaire. L'espace offert par l'école est utilisé pour les discussions et les échanges concernant l'avancement de la recherche sur la parcelle pilote.

Les bénéficiaires sont essentiellement les élèves de toutes couches sociales et origines ethniques, les enseignants et les membres des communautés. La formation de 25 enseignants est visée et 15 nouvelles écoles doivent s'ajouter au 33 existantes pour accueillir un total de plus ou moins 6 000 élèves.

Coût total sur 5 ans	493.142 €
Apport Diddeleng Hëlleft 2014	3.000 €
Apport Diddeleng Hëlleft 2015	4.000 €
Apport Diddeleng Hëlleft 2016	3.500 €

APPORT DE DIDDELENG HËLLEFT 2017 3.500 €

GAMBIE ACTIVITÉS LUDIQUES POUR ORPHELINS



L'argent servira à acquérir un cart à pédales pour 25 enfants de 5 à 16 ans vivant dans un orphelinat et à l'acheminer vers la Gambie

Coût total	659 €
------------	-------

APPORT DE DIDDELENG HËLLEFT 2017 250 €

CAMEROUN ÉLEVAGE DE POULES

A.S.E.C.

Mise en place d'un élevage de poules sur un terrain de 50 ares. A travers le projet, la création de pas moins de 10 emplois et le renforcement des corps de métiers sont visés.

Le projet comprend :

- La location du terrain
- L'aménagement du terrain
- La construction des poulaillers
- La mise en place d'abreuvoirs, de mangeoires, de pondoirs, de perchoirs
- Construction d'un puits d'eau
- Achat de poussins
- Achat de nourriture

Coût total sur 3 ans	23.928 €
Apport Diddeleng Hëlleft 2016	1.000 €

APPORT DE DIDDELENG HËLLEFT 2017

1.000 €

**MYANMAR SANTÉ MATERNELLE ET INFANTILE
SÉCURITÉ ALIMENTAIRE**

Le projet vise à réduire la malnutrition infantile en renforçant la sécurité alimentaire et hydrique de 400 familles de 8 villages. Ainsi, ils sont aidés à améliorer leur production agricole et de réduire leur charge de travail. Une campagne de sensibilisation par des bénévoles de santé et des sages-femmes auxiliaires informera sur la nutrition et la santé maternelle et infantile appuyée par des démonstrations de préparation de recettes nutritives. Autre composante du projet est d'améliorer les systèmes de distribution d'eau permettant ainsi d'éviter aux enfants des diarrhées et d'autres maladies liées à une eau insalubre.

Coût total sur 3 ans

375.000 €

APPORT DE DIDDELENG HËLLEFT 2017

2.000 €

COLOMBIE DÉVELOPPEMENT RURAL

Le projet vise à renforcer et autonomiser les communautés avec leurs aurotités locales et régionales. L'accès à la productivité et à la nutrition sera promu et le soutien au processus organisationnel, psychosocial et la reconnaissance des droits et la participation des citoyens continuera. 85 familles (410 personnes) seront bénéficiaires directs. Indirectement, 25 leader de communautés seront formés et transmettront leur connaissances en tant que multiplicateurs.

Coût total sur 3 ans

450.000 €

APPORT DE DIDDELENG HËLLEFT 2017

2.000 €

**RD CONGO FORMATION D'ENFANTS ET DE JEUNES
MARGINALISÉS**

Le projet offre une formation professionnelle, des cours d'alphabétisation et de connaissances générales. Après avoir participé pendant quelques mois à des cours intensifs dans différentes matières, les bénéficiaires entameront une formation professionnelle. Le matériel nécessaire sera mis à disposition et les salles de classes rénovées et des toilettes seront construites. Afin de garantir la durabilité du projet, les bénéficiaires et leurs familles sont sensibilisés à l'importance de l'éducation.

Coût total sur 4 ans

220.292 €

APPORT DE DIDDELENG HËLLEFT 2017

1.000 €

MADAGASCAR FORMATION À LA SANTÉ ET L'ENVIRONNEMENT



Le projet devra permettre de rédiger et de dispenser un cours d'éducation à l'hygiène, à la nutrition et à la protection de l'environnement à destination des enfants et de leurs familles. Outre le cours, le projet comprendra la mise en place dans l'enceinte de l'école, des latrines, un lave-mains et des poubelles.

Coût total sur 1 an 3.612 €

APPORT DE DIDDELENG HËLLEFT 2017 750 €

TOGO HYGIÈNE ÉLÉMENTAIRE



Dans 13 écoles des activités de prévention et de sensibilisation aux maladies infectieuses informer les enfants et leurs parents, les enseignants et les vendeuses de denrées alimentaires. Dans chaque école un hangar sera construit dans lequel les enfants pourront prendre leur repas dans des conditions hygiéniques, à l'abri des intempéries de la poussière de du soleil. 70 dispositifs de lavage de mains seront installés afin de garantir une hygiène élémentaire et de réduire les risques de contamination de de maladies infectieuses.

Coût total sur 1 an 31.000 €

APPORT DE DIDDELENG HËLLEFT 2017 1.000 €

BURKINA FASO ÉDUCATION DES FILLES



Afin de diminuer le taux d'abandon et augmenter les possibilités de recrutement de filles, une structure d'accueil et d'hébergement sera réalisée à proximité des lycées. Ce centre offre un domicile protégé et surveillé, un lieu d'études et d'apprentissage social.

Un programme d'activités parascolaires est prévu comprenant

- La sensibilisation (sexualité et planification familiale, hygiène, dangers des jeunes filles, respect de l'environnement)
- L'apprentissage informatique et socio-économique (ateliers générateurs de revenus)

Coût total sur 1,5 ans 465.944 €

APPORT DE DIDDELENG HËLLEFT 2017 1.500 €

COSTA RICA AGRICULTURE DURABLE, SÉCURITÉ ALIMENTAIRE, BIODIVERSITÉ

komm hellef
Préizerdau a.s.b.l.

Le projet a pour but d'établir un centre de reproduction de plantes. Ainsi, des variétés de cacao de haute qualité, des plantes indigènes de grande valeur nutritionnelle et/ou valeur écologique seront collectées et reproduites. Le projet comprend des ateliers éducatifs pour former les indigènes dans les pratiques agro-écologiques.

Coût total sur 1 an

2.410 €

APPORT DE DIDDELENG HËLLEFT 2017 1.500 €



BURKINA FASO ALPHABETISATION

Le projet soutient le fonctionnement de 8 centres d'alphabétisation en équipement, formations, matériel scolaire et didactique e.a. pour 240 femmes dont une partie profite dans une 2^{ème} phase, d'une formation technique et d'un micro-crédit pour lancer des activités génératrices de revenus.

Coût total sur 3 mois

7.385 €

APPORT DE DIDDELENG HËLLEFT 2017 1.500 €



SÉNÉGAL PROGRAMME DE SCOLARISATION

50 enfants de 3 à 7 ans sont accueillis dans une salle de classe.

2 éducateurs leur dispensent des cours en :

L'enseignement prodigué porte sur les matières suivantes:

- | | |
|----------------------|-------------------------|
| ▪ langue, | ▪ collage/découpage, |
| ▪ mathématiques, | ▪ Enseignement musical, |
| ▪ Dessin artistique, | ▪ Éducation Physique |
| peinture, | |

Les livres scolaires, les cahiers d'exercice, les tableaux, crayons etc..., ainsi que les jouets éducatifs et de petits équipements sportifs et des vêtements sont fournis.

Aussi, les enfants sont accueillis pour dans une cantine et un repas est servi. Les mères de famille travaillant dans les champs il n'y a pas d'autre solution pour permettre à la fois de garantir la scolarisation et un revenu.

Coût total sur 1 an

8.304 €

APPORT DE DIDDELENG HËLLEFT 2017 1.000 €

PHILIPPINES PROGRAMME DE SCOLARISATION

??????????.

Coût total sur 4 ans

77.576 €

APPORT DE DIDDELENG HËLLEFT 2017

1.000 €



PARAGUAY FORMATION POUR LA PETITE ENFANCE

Des enfants de 2 à 5 ans sont accueillis dans un centre leur offrant un espace de protection dans lesquels des ateliers de stimulation précoce leur sont dispensés. Le projet vise à mieux équiper les centre afin d'améliorer le service aux petits enfants et leurs familles. La participation active des familles et de la communauté est essentielle afin de pérenniser l'action.

Coût total sur 1 an

16.000 €

APPORT DE DIDDELENG HËLLEFT 2017

1.500 €



SENÉGAL INTÉGRATION DE PERSONNES HANDICAPÉES

Rokku Mi Rokka intervient en faveur d'une meilleure intégration des personnes en situation d'handicap. L'association met l'accent sur 3 volets principaux ; un **volet pédagogique** qui s'occupe de l'intégration des enfants en situation d'handicap en milieu scolaire, un **volet médical** prenant en charge des interventions médicales (opérations, séance de kinésithérapie, appareillage) afin d'offrir aux personnes en situation d'handicap une meilleure qualité de vie et un maximum d'autonomie physique, ainsi qu'un **volet « atelier protégé »** (sérigraphie et couture) qui permet à plusieurs personnes en situation d'handicap à gagner un salaire régulier, à prendre pied sur le marché du travail ainsi qu'à retrouver une certaine reconnaissance au sein de la société.

Une vingtaine d'enfants gravement handicapés sont accueillis dans un centre où un suivi médical est assuré. Le centre sert de point de support, de rencontre et d'échange pour toute personne ayant besoin d'aide et/ou d'information concernant le handicap.

Durée illimité

pas de plafond défini

APPORT DE DIDDELENG HËLLEFT 2017

2.000 €

NIGER AGRICULTURE

Le projet vise à renforcer les capacités d'organisation des paysans et d'améliorer les services offerts par la Fédération des coopératives maraîchères en vue d'améliorer leurs conditions de vie socio-économiques. Deux axes sont actuellement développés



- le renforcement de 10 unions de paysans
- l'appui et la mise en œuvre d'une politique de crédit

L'accès à un financement, notamment au crédit bancaire à 10 unités pilote est facilité et une politique de crédit adaptée aux besoins des exploitants mis en place à travers un processus participatif.

Coût total sur 2 ans	190.000 €
----------------------	-----------

APPORT DE DIDDELENG HËLLEFT 2017	750 €
---	--------------

NOS APPORTS FINANCIERS

SUBSIDE

En 2016, nous avons reçu subside de l'administration communale de 25.000 €

CHÈQUES

En 2016, nous avons reçu des chèques pour un montant total de 8.038 €

Les associations resp. les particuliers qui nous ont fait des chèques sont

- Lycée technique Nic Biever
avec leur « Stonnelaaf » 7.700 €
- Ecole Gafelt 1.250 €
- GDL Security s.à r.l. 500 €
- Graff Daniel 1.070 €
- Diddlénger Fléi'h 1.200 €
- Femmes Italiennes 500 €
- Oktoberfest Kaylerstrooss 400 €
- Union sportive Boules et Pétanque 1.000 €
- Association Italo-Luxembourgeoise 500 €
- Union sportive Boules et Pétanque 1.000 €
- Christmas Schwammen 803 €

ACTION DES RESTOS SOLIDAIRES

En 2016, l'action des restos solidaires a eu un résultat de 1.676 €

DONS

En 2016, nous avons reçu des dons pour un montant total de 5.782 €

SPONSORS

En 2016, 48 personnes ont sponsorisées un total de 71 pages de notre livre de cuisine pour un montant total de 3.550 €

ACTIONS DE DIDDELENG HELLEFT

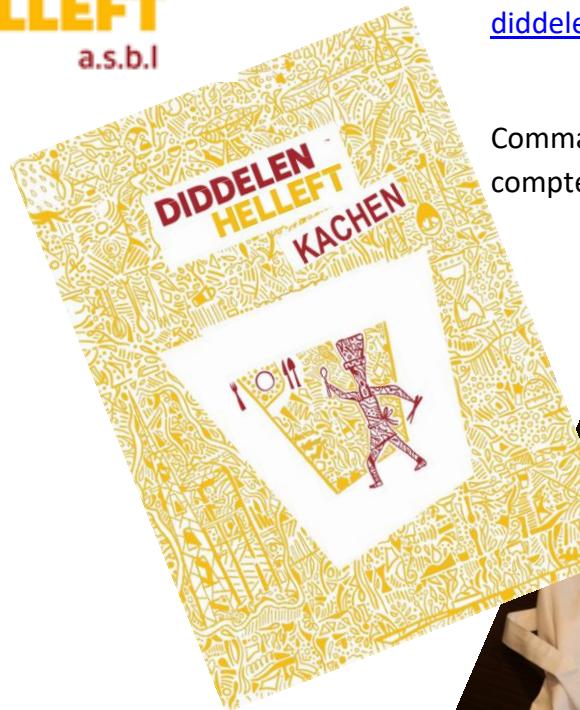
En 2016, les bénévoles se sont engagés lors

- Du Marché du Monde
- De la Fête des Cultures
- Du Marché aux Puces
- Du Marché aux Puces pour Enfants
- De la Journée de la Mobilité
- De l'édition du livre de cuisine
- De la fabrication des tabliers
- Du Summerstage

Nous tenons à exprimer notre gratitude pour ces apports financiers sans lesquels Diddeleng Helleft, n'aurait pas pu investir cette année 2017 la somme de 70.500 € dans les projets décrits ci devant.



**DIDDELENG
HELLEFT**
a.s.b.l



Le livre de cuisine en langue française peut être commandé au prix de 27 €. Le tablier coûte 23 €. En achat cumulé, livre et tablier, l'ensemble coûte 45 €.

Plus de renseignements par mail

diddelenghelleft@dudelange.lu

Commande par virement bancaire sur un des comptes ci-après:

DIDDELÉNG HËLLEFT A.S.B.L.

B.P. 73

L-3401 DUDELANGE

WWW.DIDDELENGHELLEFT.LU

DIDDELENGHELLEFT@DUDELANGE.LU

TEL.: 51 61 21 – 271 /-272 /-310

FAX: 51 61 21 - 273

BCEE LU91 0019 7200 0114 9000

BGLL LU61 0030 4034 6273 0000

BILL LU58 0029 5100 6313 7100

CCPL LU91 1111 1209 9940 0000